

HHL-W Line

MOVILIDAD ILIMITADA

VERSIÓN ESTÁNDAR

EXCELLENCE IN COMPONENTS



IDEAL PARA LA SUPRESIÓN DE BARRERAS ARQUITECTÓNICAS EN EDIFICIOS RESIDENCIALES, COMERCIALES Y PÚBLICOS

HHL-W Line



HHL-W Line

El Homelift está diseñado para satisfacer todas las necesidades verticales de transporte en edificios residenciales. Es la solución perfecta para la tercera edad y la gente minusválida. El Homelift le ofrece libertad, movilidad y un nuevo mundo libre de las escaleras.

HHL-W Line:

- Adecuado para edificios residenciales y de oficinas.
- Más barato que un elevador convencional.
- Silencioso y fácil de instalar.
- Necesita un mantenimiento mínimo.
- No precisa de cuarto de máquinas.
- Foso de profundidad mínima.
- Se puede conectar a cualquier tipo de enchufe de 230V.
- Viaja suavemente y tiene un diseño versátil.
- Su instalación apenas requiere planificación y esfuerzo.



HHL-W Line

Monofásico A.C motor 220 V.
Trifásico A.C. motor 380V.

Doble mecanismo de seguridad (hidráulico and mecánico).

3 opciones de puerta:

Puertas automáticas en cabina y piso de 2 y 3 hojas.
Eco bus en cabina y puertas de piso semiautomáticas.
Plataforma con fotocélula y puerta de piso semiautomática.
(Todas las puertas abren por izquierda y derecha)

Conforme a las normas MD98/37/CE y prEN81-41.

Marcado CE.

Máx. corriente nominal 2,2 kw 18A.

Cilindro máximo 80/7,5.

Central minilift.

Carga máxima 385kg.

Velocidad nominal 0,15m/s.

Recorrido de hasta 9 m y 4 paradas.

Sistema innovador de chasis hidráulico con suspensión 2:1.

Huida mínima 2600 mm.

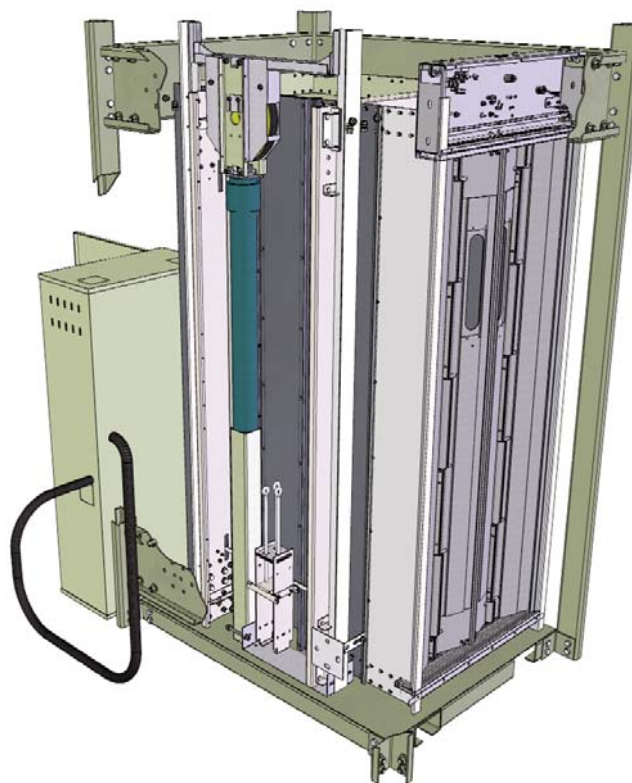
Tamaño mínimo del foso 125 mm. con suelo de goma.

Tamaño mínimo del foso 140 mm. con suelo de granito.

Altura de la cabina variable 2000mm / 2100mm

Decoración de los suelos con granito, linolium y goma.

Decoración de las paredes con pintura,
acero inoxidable y skinplate



Minilift hidraulica.

Central con innovadora válvula de bloqueo.

Aplicación especial con el máximo confort y silencio.

Mínima pérdida de presión con la nueva valvulá de bloqueo.

Opción de 1 o 2 velocidades.

Motores electricos sumergidos: Monofásico, trifásico 50y60Hz.

Manómetro electroválvula y válvula de bloqueo suministradas.

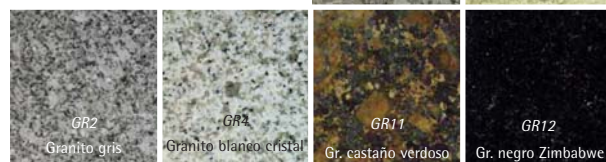
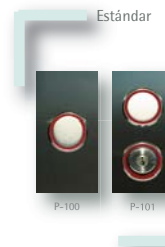
Homelift opciones de decoracion estándar



Paños:	Acero inoxidable, skinplate & pintada
Embobaduras:	Acero inoxidable 02-0013
Perfilería y zócalos:	Acero inoxidable 02-0013
Pasamanos:	Acero inoxidable & A.C. dorado
Suelo:	Granito, linoleum & goma
Botonera:	Estándar

Botonera de piso

Botonera de cabina



Suelo

HHL-W Line arranque directo

Todas las prestaciones que se pueden pedir a un ascensor HHL-W están incluidas en esta maniobra. Ha sido diseñada para una velocidad máxima de cabina de 0.15m/s y hasta un máximo de 4 paradas.

Dispone de un controlador avanzado, donde se han incluido las experiencias en controladores industriales de alta responsabilidad, consiguiendo un producto racional en su concepción, práctico para el montaje y puesta en marcha. Las conexiones de la instalación están debidamente señalizadas, estando independizadas por cuarto de máquinas, cabina y exteriores, confiriendo así una mayor simplicidad en el montaje, puesta en marcha y su posterior mantenimiento.

Las dimensiones reducidas del armario facilita su instalación en cualquier punto de la vivienda.

En este tipo de maniobras que van conferidas normalmente a una vivienda privada uno de los puntos más importantes es el rescate, con lo que se han tomado medidas especiales para que éste sea totalmente automático en caso de ausencia de tensión.



Características

Mínimo cableado tanto en hueco como en cabina.

Temporizador programable de la luz de cabina.

Cargador de baterías de NiCd incluido en el controlador.

Bornes totalmente enchufables y codificados para evitar errores de conexión.

Monitorización mediante LED's de todas las E/S y señales de control, pudiendo ver así, con un simple "vistazo" el estado del ascensor.

Control de relé de fallo e inversión de fases incluidos en el propio control.

Reloj en el tiempo real.

Una única manquera plana de 28 conductores.

Selector de inspección y pulsadores integrados en la misma placa.

Poco peso y volumen de manipulación.

Montaje rápido de exteriores gracias a su preinstalación canalizada y totalmente con bornes enchufables.

Caja de inspección de dimensiones reducidas y de fácil acceso al operario, gracias a la abertura total de la puerta.

Totalmente programable mediante una consola de programación. (Opcional)

Rápida detección de posibles anomalías, gracias a su indicador de 2 dígitos y a la consola de programación.

Cumple con las Normativas Europeas;

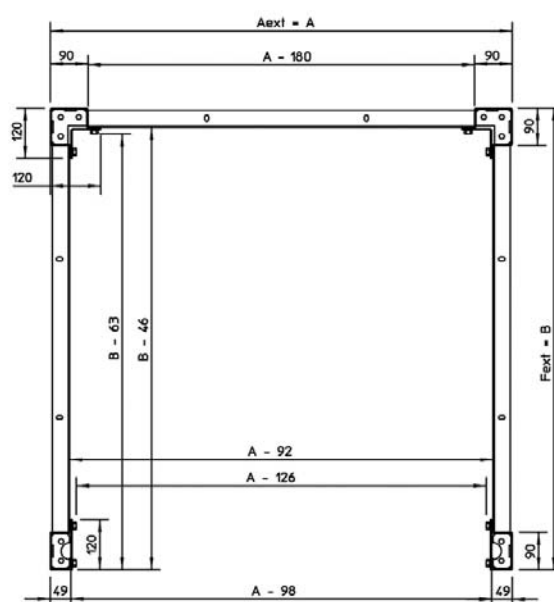
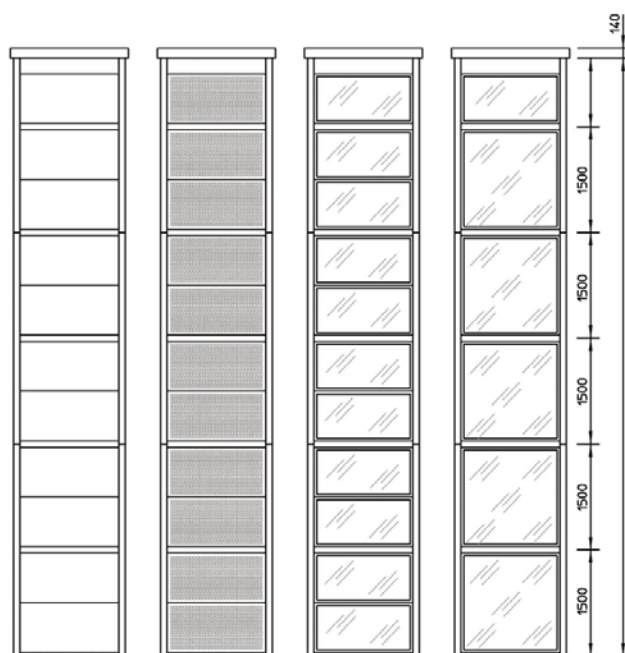
- prEN81/41
- 2006/42/CE
- 98/37/CE
- EN 12015
- EN 12016
- EN 50178

Tensión de alimentación:	230V monofásico 380V trifásico
Señalización de averías:	Indicador numérico de 2 dígitos en placa y por consola de programación. (Opcional)
Serie de seguridad:	110V _{AC}
Selectividad:	Universal y maniobra de HOMBRE PRESENTE
Código de acceso:	6 dígitos con 2 niveles de acceso: supervisor y personal de servicio.
Anomalías:	Registro de las 32 últimas anomalías con reloj en tiempo real. (esto se puede hacer con el console opcional).
Consola de programación:	PDA y adaptador de bluetooth o a través de el puerto de comunicación RS485(Opcional)
Conexión:	Simple

Dimensiones armario

500x500x210

HHL-W Line estructura TCH-01 (un embarque)



UBICACIÓN

Exterior	Por patio de luces por fachada
Interior	Por hueco de escalera

DIMENSIONES GENERALES

Ancho exterior/(aext) MÁX.= 1850mm
Fondo exterior/(aext) MÁX.= 1850mm
Altura máxima= 27 m (Exterior) 30m (Interior)
Variaciones de 5 en 5mm

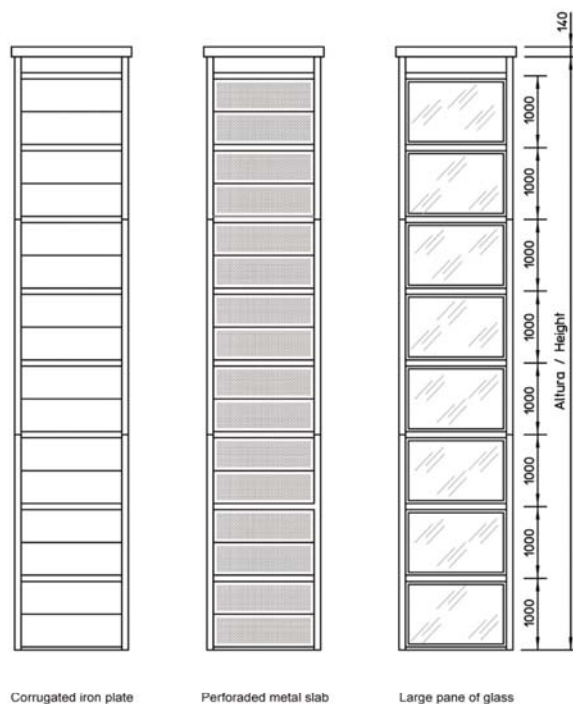
TIPOS DE CERRAMIENTO

Chapa ciega
Chapa perforada
Cristal armado + arranque ciego
Cristal stadip

TIPOS DE PUERTAS DE PISO

Automática
Semiautomática

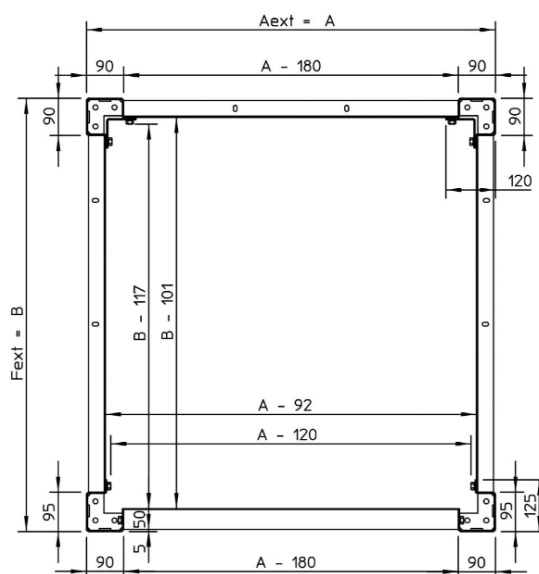
HHL-W Line estructura TCH-02 (doble embarque)



Corrugated iron plate

Perforated metal slab

Large pane of glass



UBICACIÓN

Exterior	Por patio de luces por fachada
Interior	Por hueco de escalera

DIMENSIONES GENERALES

Ancho exterior/(aext) MÁx.= 1850mm
Fondo exterior/(aext) MÁx.= 1850mm
Altura máxima= 27 m (Exterior) 30m (Interior)
Variaciones de 5 en 5mm

TIPOS DE CERRAMIENTO

Chapa ciega
Chapa perforada
Cristal armado
Cristal stadip

TIPOS DE PUERTAS DE PISO

Automática y semiautomática

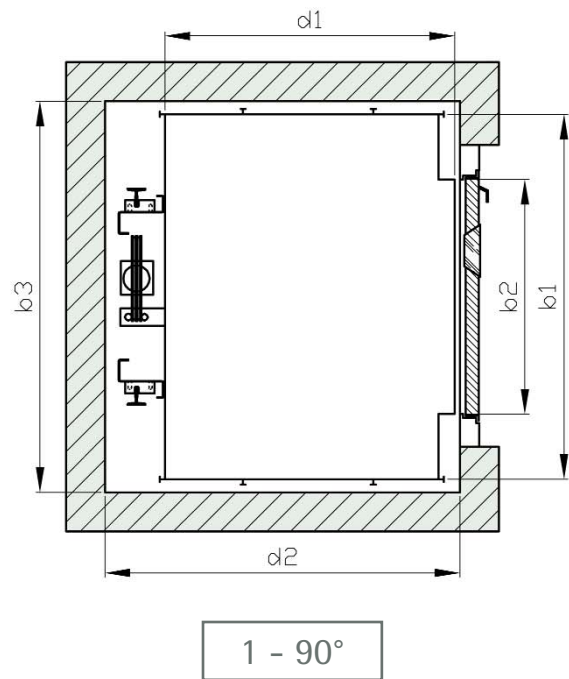
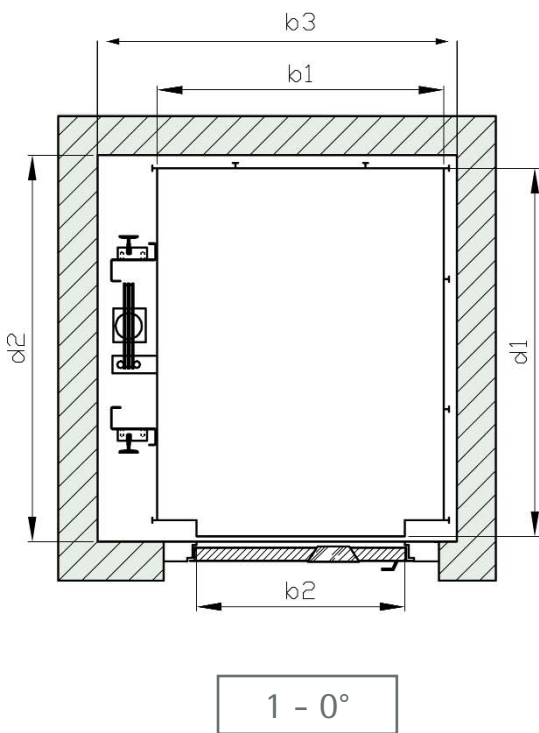
HHL-W Line Estándar

*Plataforma con fotocélula y puerta de piso semiautomática.
Un embarque*

Carga (max.) kg	Recorrido (estándar) m	Tipo (embarques)	Anchura de la plataforma interna (cada 50mm) b1		Profundidad de la plataforma interna (cada 50mm) d1		Anchura del hueco b3 (+/- 15) mm	Profundidad del hueco d2 (+/- 15) mm	Max. Paso libre* b2 mm
			(min.) mm	(max.) mm	(min.) mm	(max.) mm			
250 315 385	<9	1 - 0°	650	1100	950	1500	b1+280	d1+70	b1-50 (hasta 900)
		1 - 90°	850	1400	750	1200	b1+100	d1+250	
250		1 - 0°	850		1250		1130	1320	800
315		1 - 0°	900		1400		1180	1470	800



*Paso libre mínimo: 600 mm

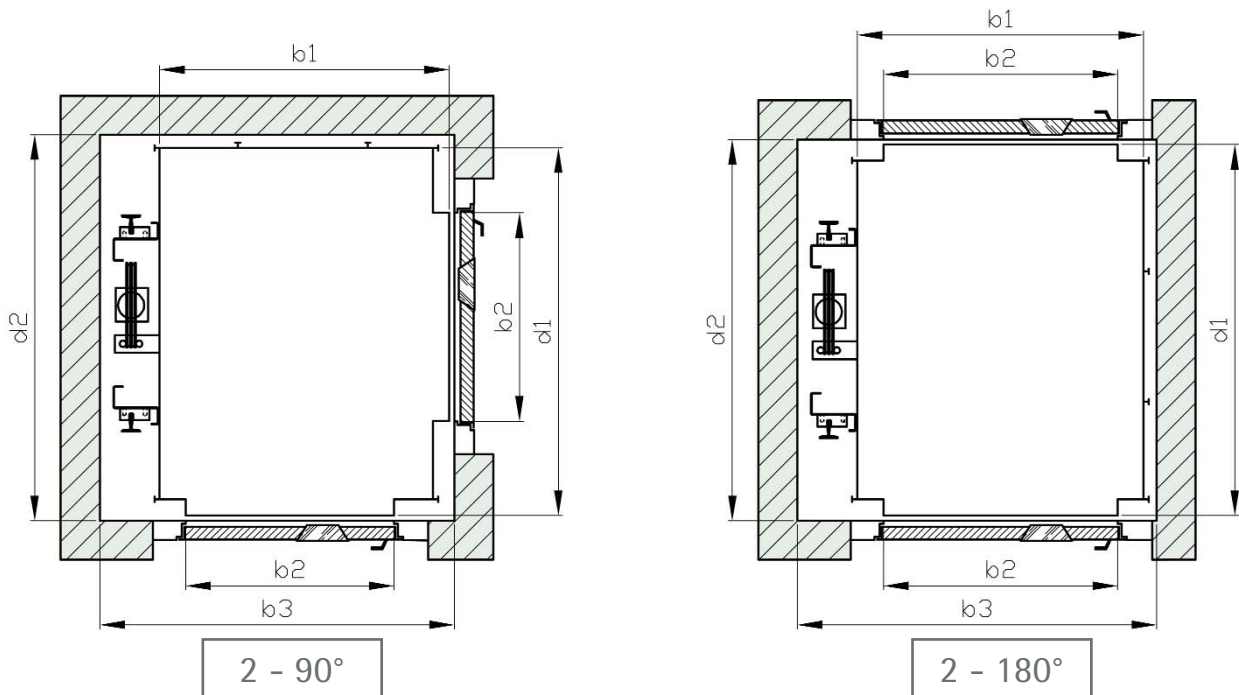


HHL-W Line Estándar

Plataforma con fotocélula y puerta de piso semiautomática.
Doble embarque

Carga (max.) kg	Recorrido (estándar) m	Tipo (embarques)	Anchura de la plataforma interna (cada 50mm) b1		Profundidad de la plataforma interna (cada 50mm) d1		Anchura del hueco b3 (+/- 15) mm	Profundidad del hueco d2 (+/- 15) mm	Max. Paso libre* b2 mm
			(min.) mm	(max.) mm	(min.) mm	(max.) mm			
250 315 385	<9	2 - 90°	750	1200	950	1500	b1+250	d1+70	b1-50 (hasta 900)
		2 - 180°	650	1100	1050	1600	b1+280	d1+40	
250		2 - 180°	850		1250		1130	1290	800
315		2 - 180°	900		1400		1180	1440	800
385		2 - 90°	1100		1400		1350	1470	800 to 900

*paso libre mínimo: 600 mm



HHL-W Line Estándar

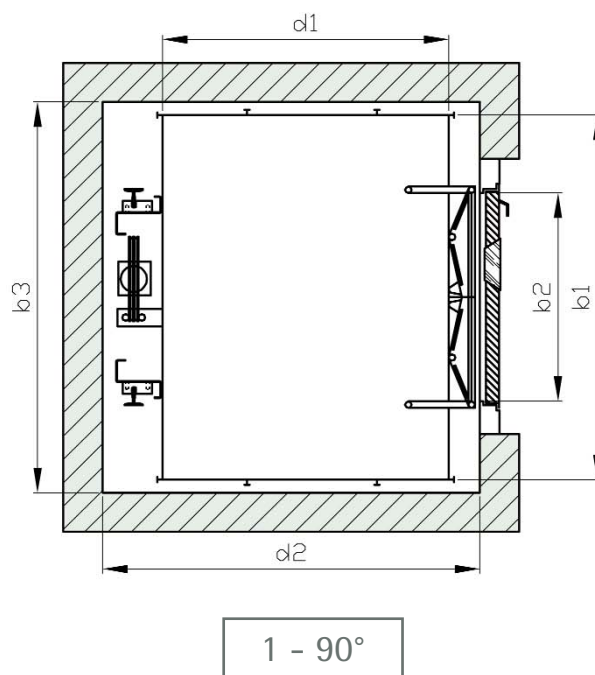
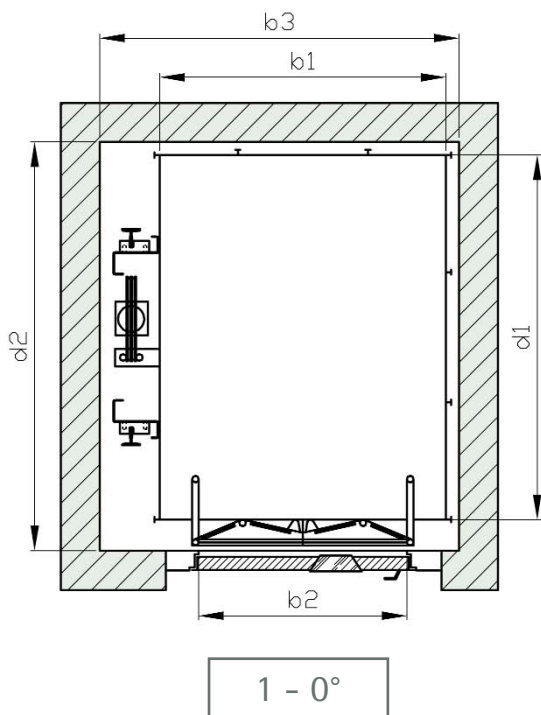
Puerta de cabina Eco BUS y puertas de piso semiatómicas
Un embarque

Carga (max.) kg	Recorrido (estándar) m	Tipo (embarques)	Anchura de la plataforma interna (cada 50mm) b1		Profundidad de la plataforma interna (cada 50mm) d1		Anchura del hueco b3 (+/- 15) mm	Profundidad del hueco d2 (+/- 15) mm	Max. Paso libre* b2 mm
			(min.) mm	(max.) mm	(min.) mm	(max.) mm			
250 315** 385	<9	1 - 0°	700	1100	850	1400	b1+280	d1+170	b1-100 (hasta 900)
		1 - 90°	850	1400	650	1100	b1+100	d1+350	
250		1 - 0°	900		1250		1180	1420	800
315		1 - 0°	900		1400		1180	1570	800



*Paso libre mínimo: 600 mm

** Para la carga de 315 kg la zona de carga no se puede exceder de 1,26 m²



HHL-W Line *Estándar*

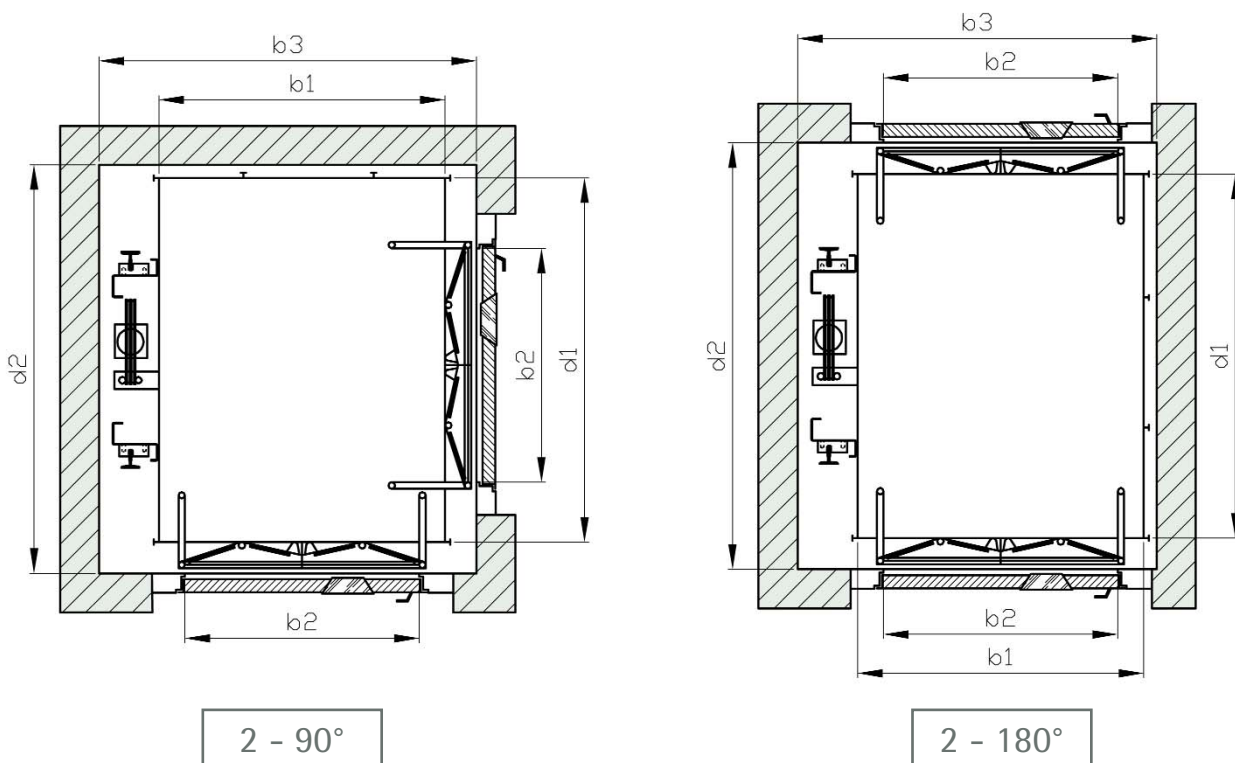
*Puerta de cabina Eco BUS y puertas de piso semiatomáticas
Doble embarque*

Carga (max.) kg	Recorrido (estándar) m	Tipo (embarques)	Anchura de la plataforma interna (cada 50mm) b1		Profundidad de la plataforma interna (cada 50mm) d1		Anchura del hueco b3 (+/- 15) mm	Profundidad del hueco d2 (+/- 15) mm	Max. Paso libre* b2 mm
			(min.) mm	(max.) mm	(min.) mm	(max.) mm			
250 315**	<9	2 - 90°	700	1100	850	1400	b1+350	d1+170	b1-100 (hasta900)
		2 - 180°	700	1100	850	1400	b1+280	d1+240	
250		2 - 180°	900		1250		1180	1490	800
315		2 - 180°	900		1400		1180	1640	800



* Paso libre mínimo : 600 mm

** Para la carga de 315 kg la zona de carga no se puede exceder de 1,26 m²



RANGO DE PRODUCTO

HHL-W Line Estándar

Puerta Hydra de 3 hojas en cabina y en piso Un embarque

Carga	Recorrido	Tipo	Anchura de la plataforma interna (cada 50mm)		Profundidad de la plataforma interna (cada 50mm)		Anchura del hueco	Profundidad del hueco	Max. Paso libre*
			b1	b2	d1	d2			
(max.) kg	(estándar) m	(embarques)	(min.) mm	(max.) mm	(min.) mm	(max.) mm	(+/- 15) mm	(+/- 15) mm	mm
250 315** 385	<9	1 - 0°	750	1100	900	1400	b1+280	d1+336	VEA TABLA A
		1 - 90°	900	1400	650	1100	b1+100	d1+516	VEA TABLA B
250		1 - 0°	950		1250		1230	1586	800
315		1 - 0°	950		1400		1230	1736	800



* Paso libre mínimo : 600 mm

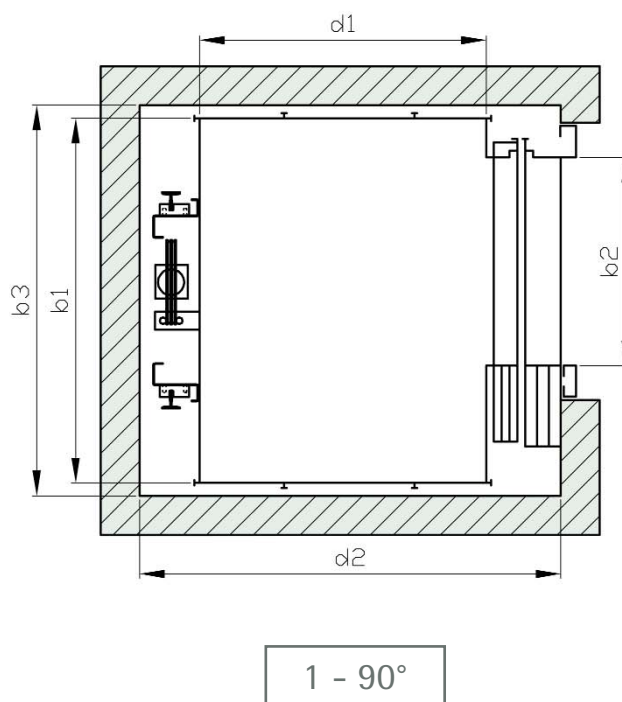
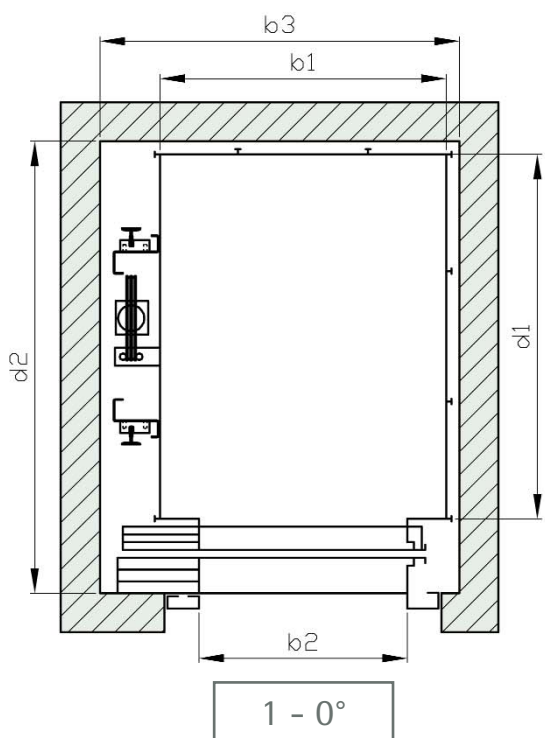
** Para la carga de 315 kg la zona de carga no se puede exceder de 1,26 m²

TABLA A

Anchura de la plataforma	b1	mm	750	800	850	900	950	1000	1050	1100
Paso libre maximo	b2	mm	600	650	700	750	800	850	850	900

TABLA B

Anchura de la plataforma	b1	mm	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400
Paso libre maximo	b2	mm	600	650	700	750	750	800	850	850	900	900	900



HHL-W Line Estándar

Puerta Hydra de 3 hojas en cabina y en piso
Doble embarque

Carga (max.) kg	Recorrido (estándar) m	Tipo (embarques)	Anchura de la plataforma interna (cada 50mm) b1		Profundidad de la plataforma interna (cada 50mm) d1		Anchura del hueco b3 (+/- 15) mm	Profundidad del hueco d2 (+/- 15) mm	Max. Paso libre* b2 mm
			(min.) mm	(max.) mm	(min.) mm	(max.) mm			
250 315**	<9	2 - 90°	750	1100	900	1400	b1+516	d1+336	***
		2 - 180°	750	1100	900	1400	b1+280	d1+572	VEA TABLA A
250		2 -180°	950		1250		1230	1822	800
315		2 - 180°	950		1400		1230	1972	800



* Paso libre mínimo: 600 mm

** Para la carga de 315 kg la zona de carga no se puede exceder de 1,26 m²

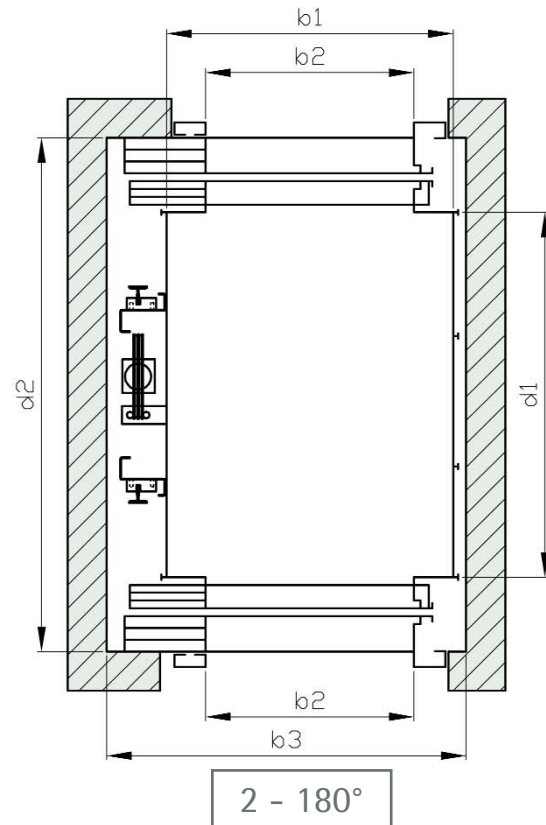
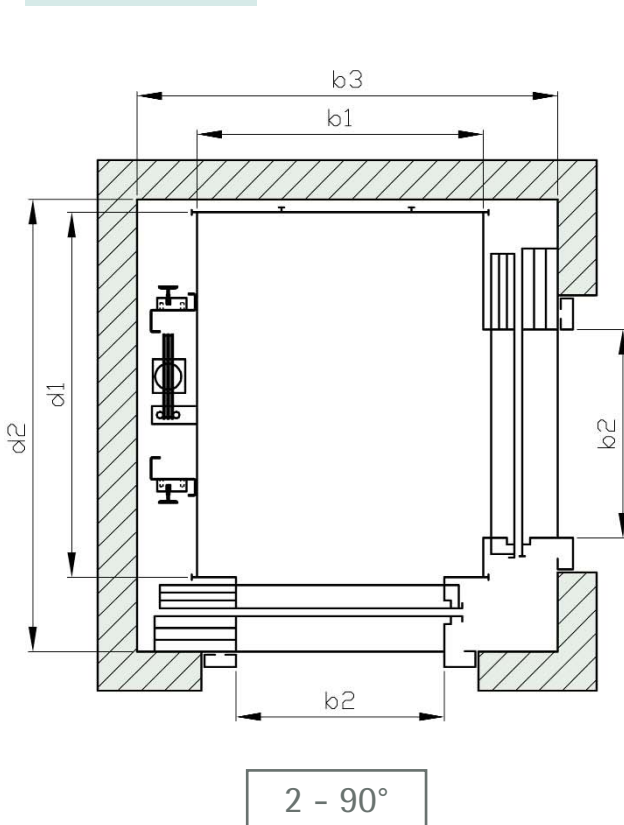
*** Embarque principal vea la tabla A, embarque secundaria vea la tabla B

TABLA A

Anchura de la plataforma	b1	mm	750	800	850	900	950	1000	1050	1100
Paso libre máximo	b2	mm	600	650	700	750	800	850	850	900

TABLA B

Anchura de la plataforma	d1	mm	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400
Paso libre máximo	b2	mm	600	650	700	750	750	800	850	900	900	900	900



RANGO DE PRODUCTO

HHL-W Line Estándar

Puerta Augusta de 2 hojas en cabina y en piso Un embarque

Carga	Recorrido	Tipo	Anchura de la plataforma interna (cada 50mm)		Profundidad de la plataforma interna (cada 50mm)		Anchura del hueco	Profundidad del hueco	Max. Paso libre*
			b1	b1	d1	d1			
(máx.) kg	(estándar) m	(embarques)	(min.) mm	(máx.) mm	(min.) mm	(máx.) mm	(+/- 15) mm	(+/- 15) mm	mm
250	<9	1 - 0°	1000	1100	900	1400	b1+280***	d1+280	b1-300
315**		1 - 90°	1200	1400	650	1100	b1+100	d1+460	VEA TABLA A
385		1 - 0°	1100		1250		1400	1680	800



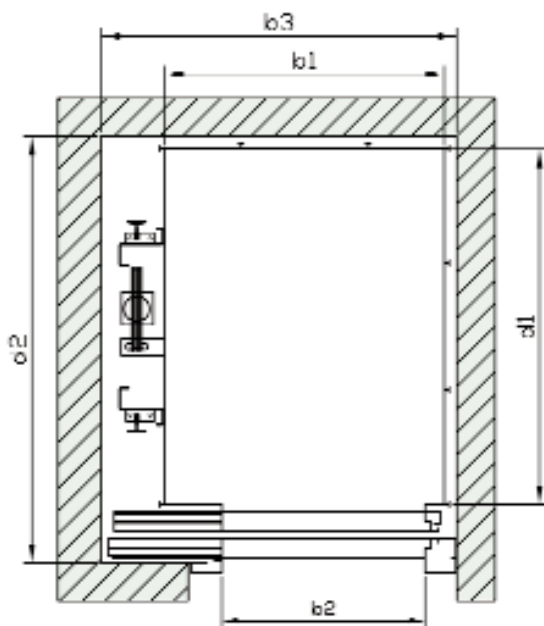
* Paso libre mínimo: 700 mm

** Para la carga de 315 kg la zona de carga no puede exceder de 1,26m²

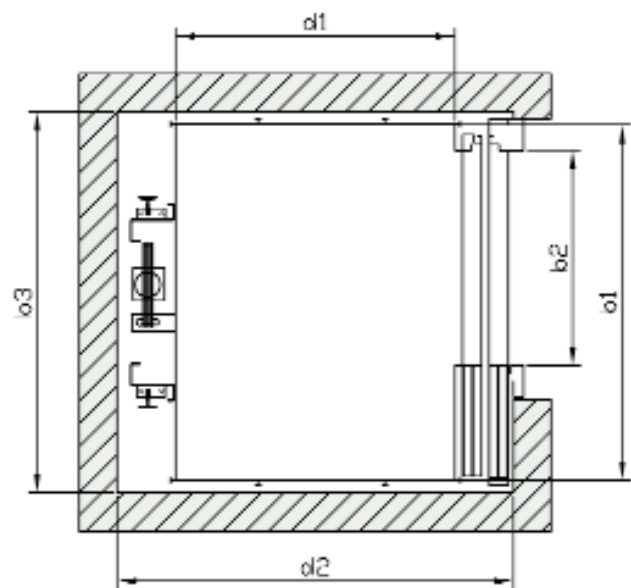
*** En el caso de anchura interna 1100 y PL 800, la cota b3 = 1400

TABLA A

Anchura de la plataforma	b1	mm	1200	1250	1300	1350	1400
Paso libre máximo	b2	mm	700	750	800	800	850



1 - 0°



1 - 90°

HHL-W Line Estándar

Puerta Augusta de 2 hojas en cabina y en piso
Doble embarque

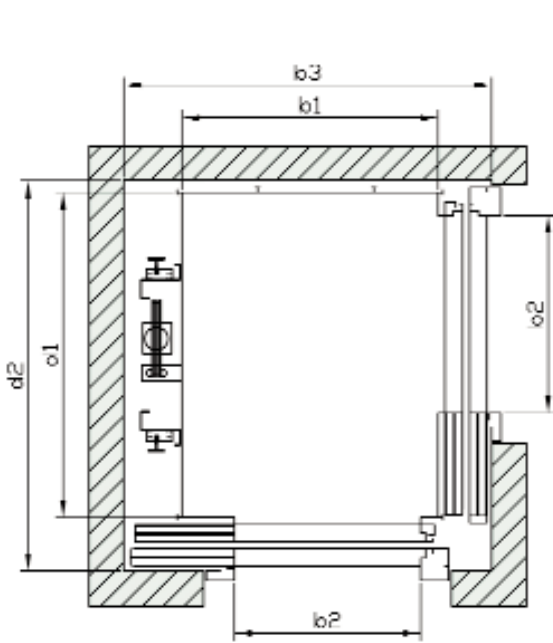
Carga	Recorrido	Tipo	Anchura de la plataforma interna (cada 50mm)		Profundidad de la plataforma interna (cada 50mm)		Anchura del hueco	Profundidad del hueco	Max. Paso libre*
			b1	b2	d1	d2			
(max.) kg	(estándar) m	(embarques)	(min.) mm	(max.) mm	(min.) mm	(max.) mm	(+/- 15) mm	(+/- 15) mm	mm
250 315** 385	<9	2 - 90°	1000	1100	1200	1400	b1+460***	d1+280	VEA TABLA A
		2 - 180°	1000	1100	900	1400	b1+280****	d1+460	b1-300
385		2 - 90°	1100		1400		1580	1680	800
385		2 - 180°	1100		1400		1400	1860	800



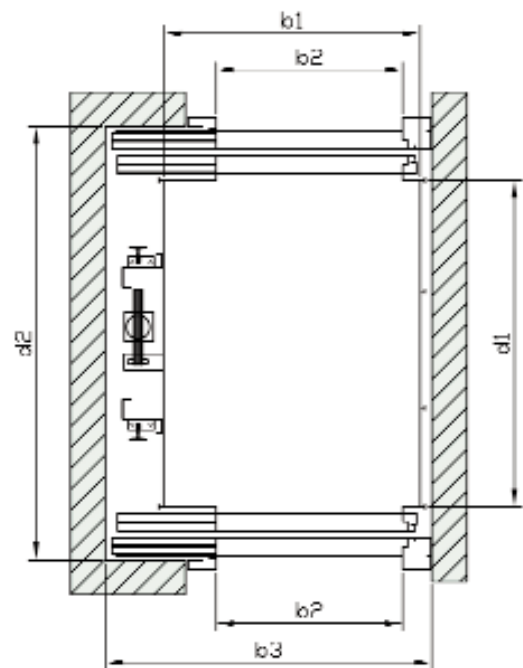
* Paso libre mínimo: 700 mm
 ** Para la carga de 315 kg la zona de carga no puede exceder de 1,26m²
 *** En el caso de anchura interna 1100 y PL 800, la cota b3 = 1580
 **** En el caso de anchura interna 1100 y PL 800, la cota b3 = 1400

TABLA A

Anchura de la plataforma	b1	mm	1000	1050	1100	1200	1250	1300	1350	1400
Paso libre máximo	b2	mm	700	750	800	700	750	800	800	850



2 - 90°



2 - 180°

INGENIERÍA DE SISTEMAS DE ELEVACIÓN HHL-W LINE

HOJA DE PEDIDO ESTÁNDAR

Página 1 de 2

Por favor, marque o escriba no. de producto/ Value

Pedido Petición de presupuesto

EMPRESA:
 DIRECCIÓN:
 FAX NO.:
 CONTACTO:
 FECHA:
 NÚMERO DE ELEVADORES:

PARA:
 Wittur España / Zaragoza / +34 976 76 39 00

REF. DEL CLIENTE:
 NO DE INSTALACIÓN:
 FECHA DE ENTREGA SOLICITADA:
 PAÍS DE DESTINO:

INFORMACIÓN GENERAL:

TIPOS DE EMBARQUE:

CARGA:

LONGITUD DE LAS GUÍAS:

PLATAFORMA(SIN PUERTAS):

250 (Sup. Máx. 1 m²)

2,5 Metros

ECO BUS PUERTA:

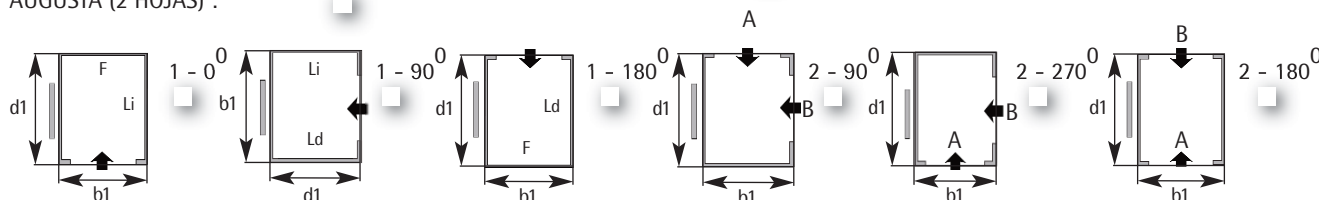
315 (Sup. Máx. 1,26 m²)

5 Metros

HYDRA (3 HOJAS) :

385 (Sup. Máx. 1,54 m²)

AUGUSTA (2 HOJAS) :



ANCHURA DEL HUECO: mm

PROFUNDIDAD DE HUECO: mm

ANCHURA DE CABINA (b1): mm

PROFUNDIDAD DE CABINA (d1): mm

PARADAS TOTALES :

SERVICIOS TOTALES :

RECORRIDO (máx < 9 m.): mm

ALTURA DE FOSO (SG): mm

HUIDA (SK) : mm

*Para foso <650mm se necesitará estaca en foso

ALTIMA DE CABINA: 2000 2100

SUELO DE GOMA(Foso mín.125 mm)

ALTIMA DE PUERTA: 2000 2100

SUELO DE GRANITO (Foso mín.140mm)

IMPORANTE:

Altura de cabina - h1	Huida mínima- h2		Estaca en techo de cabina	
	Hydra/Augusta	Eco Bus o con fotocélula (sin puerta)	Huida	Se necesita
mm	mm	mm	mm	
2000	2650	2600	<2800	Si*
2100	2750	2700	<2900	Si*

HYDRA/AUGUSTA:

Fotocélula

Barrera IR

-Considere las reacciones en hueco (piso, paredes, techo)

* para medidas especiales, la utilización de estaca puede variar.

PRIMERA ENTRADA (A) PASO LIBRE:

SEGUNDA ENTRADA (B) PASO LIBRE:

600mm 700mm 800mm

600mm 700mm 800mm

650mm 750mm 850mm 900mm

650mm 750mm 850mm 900mm

APERTURA: DCHA. IZQA.

APERTURA: DCHA. IZQA.

CILINDROS:

DISTANCIA ENTRE CENTRAL HIDRAULICA Y CILINDRO: mm.

Tramos 1 2

MINILIFT:

Monofásico 110V - 120V

Trifásico 220V - 230V

380V - 400V

Prestato electrónico Sí No

INGENIERÍA DE SISTEMAS DE ELEVACIÓN HHL-W LINE

HOJA DE PEDIDO ESTÁNDAR

Página 2 de 2

Por favor, marque o escriba no. de producto/ Value

INFORMACIÓN DE LA MANIOBRA:

DISTANCIA AL CUADRO DE MANIOBRA:mm

TIPO: UNIVERSAL SELECTIVA EN BAJADA

ARMARIO ROOMLES Sí No

DISTANCIA DEL CUADRO DE MANIOBRA A PUERTA DE PISO MÁS PRÓXIMA:mm

CUADRO SITUADO EN PLANTA:mm

Opcionales:

ENTRADA DE RED Y PROTECCIÓN DEL ARMARIO Sí No

ILUMINACIÓN TEMPORIZADA EN CABINA Sí No

LUZ DE HUECO Sí No

DISPLAY EN CABINA (mod. MW3LT) Sí No

BOTONERAS DE PISO CON FLECHAS (En todas) Sí No

GRABACION BOTONERAS DE PISO (Con logo cliente) Sí No

BOTONERAS DE PISO CON LLAVIN (En todas) Sí No

DECORACIÓN:

- PUERTAS:

Puertas de piso (marcos y hojas):

ACERO INOXIDABLE 441SB - 02-0013

RAL 7032

OTRO RAL:.....

Puertas de cabina (hojas):

ACERO INOXIDABLE 441SB - 02 - 0013

RAL 7032

OTRO RAL:.....

PASAMANOS Sí No

POSICIÓN F Ld Li

MEDIO ESPEJO Sí No

POSICION F Ld Li

COLOR BRONCE PLATA

- INTERIOR DE CABINA

ACERO INOXIDABLE 441SB - 02 - 0013

ACERO INOXIDABLE LINEN D25

SKIN PLATE / COLOR: GRIS CREMA MADERA

PINTADO RAL 7032

- SUELO

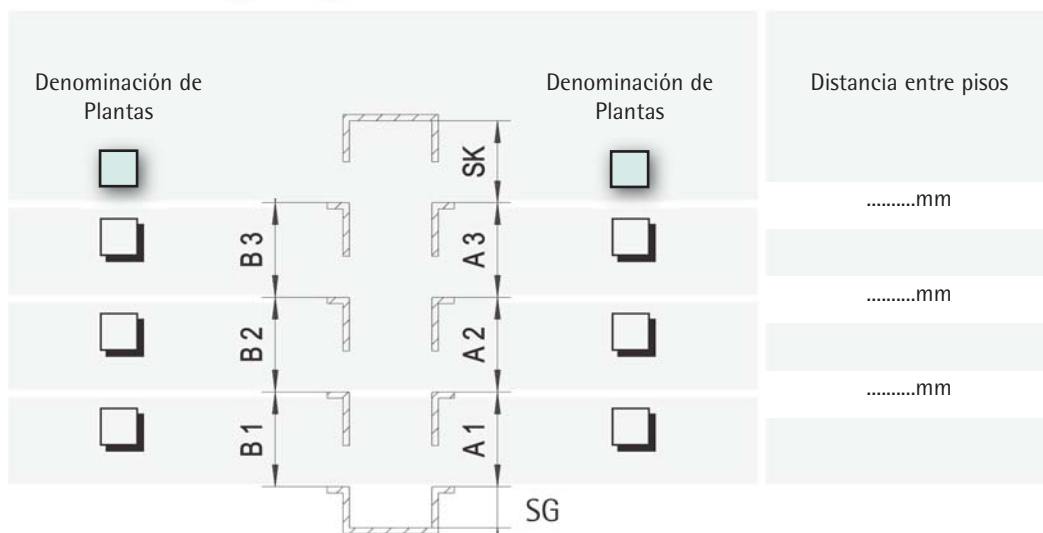
GOMA

GRANITO:

GR1 GR2 GR4 GR11 GR12

LINOLEUM:

LI3139 LI3075



OBSERVACIONES:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Información para constructores e instaladores

Para cumplir todos los requisitos de prEN81-41, el constructor y/o el instalador deben llevar a cabo lo siguiente:

1 Áreas de trabajo

Las dimensiones de las áreas de trabajo frente a los armarios de la maquinaria deben ser las necesarias para que se pueda trabajar de forma fácil y segura en el equipo. Véase el plano de armario.

Profundidad mínima del área de trabajo, el ancho mínimo será el del ancho del armario no pudiendo ser el mismo menor a 700mm

El suelo del foso deberá ser capaz de soportar las cargas y fuerzas (N) que se le apliquen y, en cualquier posición, la masa de 2 personas, de aprox. 1000 N cada una sin causar deformación permanente.

2 Requisitos para los huecos de las plataformas elevadoras

2.1 Resistencia al fuego

Los materiales utilizados en la construcción del cerramiento de la plataforma de elevación deberán respetar la legislación nacional en vigor o los requisitos de la norma EN 13501-1, en función de la que haya sido aceptada por cada estado miembro.

2.2 Cristales

Cuando se utiliza cristal en la construcción del cerramiento del hueco del ascensor, se deberán cumplir las condiciones dispuestas en la siguiente tabla. Los paneles de cristal deben fijarse siempre en todos los lados de un marco.

Tipo de cristal	Grosor mínimo en mm	
	Diámetro del círculo inscrito 1000 máx	1200 máx
Templado y estratificado	8 (4 + 4 + 0,76)	10 (5 + 5 + 0,76)
Laminado	10 (5 + 5 + 0,76)	12 (6 + 6 + 0,76)

3 Protección del equipo contra agentes nocivos externos

Todos los componentes mecánicos y eléctricos deben estar protegidos contra los efectos nocivos y peligrosos de los agentes externos que pudieran producirse en el lugar de instalación propuesto, por ejemplo:

- la entrada de agua o cuerpos sólidos,
- los efectos de la humedad, la temperatura, la corrosión, la contaminación atmosférica, la radiación solar, etc.,
- las acciones de la fauna y la flora, etc.

Hay que evitar que entre humedad en el hueco del ascensor, de lo contrario, se deberá proporcionar un sistema de drenaje.

El diseño y la implantación del sistema de protección, así como la instalación de la plataforma de elevación, se realizarán manera que los agentes externos mencionados anteriormente no eviten que dicha plataforma pueda operar de un modo seguro y fiable.

No se debe permitir que la humedad se acumule en el pasaje cerrado del ascensor.

Si es necesario un sistema de seguridad, debe diseñarse e implantarse de acuerdo con las normas EN 953:1997, EN 294, EN 349.

4 Tuberías

Las tuberías y los conectores, que pueden sufrir la presión (conexiones, válvulas, etc.) del mismo modo que todos los componentes del sistema hidráulico en general deberán:

- ser adecuados para el fluido hidráulico utilizado,
- estar diseñados e instalados de manera que eviten cualquier tensión anómala ocasionada por una fijación, torsión o vibración,
- estar protegidos contra posibles daños, sobre todo de origen mecánico.

Las tuberías y los conectores deben fijarse de forma adecuada y ser accesibles para su inspección.

Si las tuberías (ya sean rígidas o flexibles) atraviesan paredes o el suelo, deberán estar protegidas mediante virolas, cuyas dimensiones deben permitir el desmontaje de las tuberías, en caso necesario, para realizar una inspección. No deben realizarse acoplamiento en el interior de una virola.

Las tuberías y conectores rígidos situados entre el cilindro y la válvula antirretorno o la(s) válvula(s) de descenso deberán estar diseñados de acuerdo con las fuerzas resultantes de una presión igual a 2,3 veces la presión de la carga total, con un factor de seguridad de, al menos, 1,7 en relación al límite de elasticidad RPO,2.

En los cálculos del grosor, se debe añadir un valor de 1,0 mm a la conexión entre el cilindro y la válvula de ruptura, si la hubiera, y de 0,5 mm en el resto de tuberías rígidas. Los cálculos deberán realizarse de acuerdo con la norma EN 81-2 Anexo K.

Cuando se utilizan gatos telescópicos con más de 2 etapas y medios sincronización hidráulica, se deberá tener en cuenta un factor de seguridad adicional de 1,3 para el cálculo de las tuberías y los conectores entre la válvula de ruptura y la válvula antirretorno o la(s) válvula(s) de descenso. El manguito flexible deberá fijarse con un radio de curvatura que no sea inferior al indicado por el fabricante.

5 Instalación eléctrica

5.1 Suministro eléctrico

Las plataformas elevadoras deberán estar conectadas a una fuente de suministro eléctrico específica, de acuerdo con la norma EN 60204-1:2000-05 edición 4.1, terminando en un interruptor principal y un fusible o dispositivo de sobrecarga. Para bloquearlo en posición 'off' o en estado de desconexión, véase la cláusula 5.6 de la norma EN 60204-1:2000, fusible o dispositivo de sobrecarga. El suministro en las tomas de la plataforma de elevación deberá realizarse con un RCB de 30 mA. El requisito para que el suministro sea específico no afecta a las plataformas elevadoras que funcionan con batería.

El interruptor principal no interrumpirá los circuitos que alimenten los siguientes elementos:

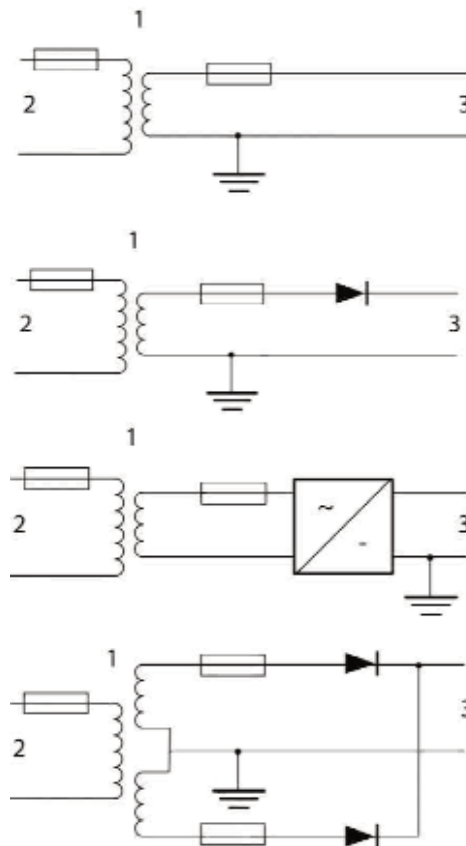
- cualquier iluminación asociada con la plataforma elevadora,
- la toma de suministro proporcionada para tareas de mantenimiento. Se aplican los requisitos de las cláusulas 4.3 y 5 de la norma EN 60204-1:2000.

5.2 5.2 Instalación eléctrica

La instalación eléctrica y el equipamiento deben cumplir los requisitos de la norma EN 60204-1. La tensión nominal principal de CC o la de CA entre los conductores, y entre estos mismos y la tierra no deben exceder los 250 voltios en los circuitos de control y seguridad. Los circuitos de control alimentados por la red de suministro, distintos a los suministros neutros de toma a tierra, deben derivarse del devanado secundario de un transformador aislado conforme a la norma EN 61558. Una línea del circuito de control deberá conectarse a una toma de tierra (o a circuitos aislados) y la otra línea deberá fundirse de acuerdo con la siguiente imagen.

Se deben tener en consideración como alternativa los circuitos protegidos SELV de acuerdo con la norma EN 60364, siempre que se pueda asegurar un nivel de seguridad equivalente.

Se aplican los requisitos de la cláusula 7.2.7 de la norma EN 60204-1:2000.



- Leyenda
- 1 Transformador de aislamiento
 - 2 Suministro primario
 - 3 Circuito de control

Se aplican los requisitos de la cláusula 7.2.7 de la norma EN 60204-1:2000.

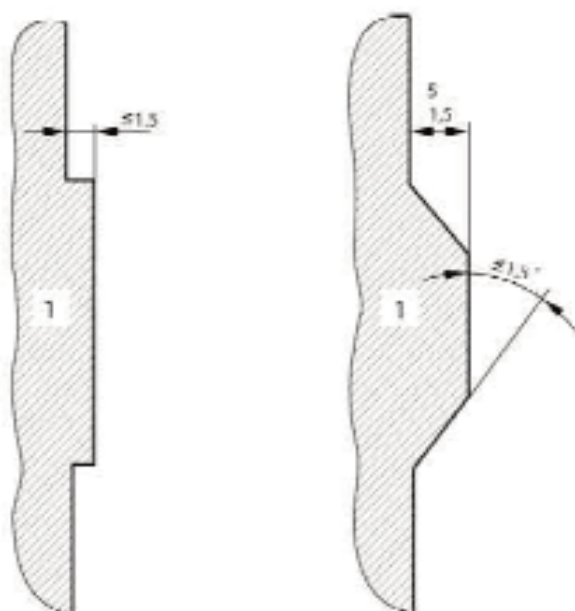
La tensión de funcionamiento de la unidad motriz no debe ser superior a 500 voltios.

6 Riesgos para las personas que trabajan en el hueco del ascensor

Si existe riesgo de que las personas que trabajan en el hueco del ascensor queden atrapadas y no pueden escapar, se deben instalar dispositivos de alarma en los lugares en los que exista tal riesgo. Los dispositivos de alarma deben contener una fuente de suministro de reserva (como una batería de repuesto y un cargador) por si se produjese una interrupción del suministro eléctrico normal. La duración de la fuente de alimentación suplementaria debe ser de al menos una hora.

No debe instalarse ningún otro servicio en el hueco del ascensor, a excepción de los relacionados con la instalación de la plataforma de elevación.

7 Construcción del cerramiento



Leyenda

1 Superficie de la pared de cerramiento

Cada pared del cerramiento deberá formar una superficie vertical continua y estar compuesta de materiales duros. Las posibles cavidades o salientes de las superficies internas de las paredes del

cerramiento no deberán exceder los 5 mm, y aquellos salientes que excedan 1,5 mm deberán biselarse al menos 15° sobre la vertical (véase la imagen).

Las paredes del cerramiento deberán tolerar una fuerza de 300 N, actuando sobre los ángulos correctos en cualquier punto sobre un área de 5 cm², ya sea de forma redonda o cuadrada, sin que la deformación elástica supere los 15 mm y sin deformación permanente. No obstante, la deformación elástica de las paredes del cerramiento no deberá exceder la holgura de funcionamiento existente entre la plataforma y las paredes del cerramiento.

La superficie interna de las puertas de piso deberá formar un plano continuo con la superficie interna del hueco del ascensor.

Las puertas y trampillas de inspección no deberán interferir en el desplazamiento de la plataforma.

Las puertas y trampillas de inspección deben poderse abrir desde el exterior con ayuda de una herramienta o llave especial.

Las puertas y trampillas de inspección deberán bloquearse mecánicamente y controlarse eléctricamente de acuerdo con el punto 5.5.12 de la norma prEN81-41.

8 Entradas al hueco del ascensor

Deberán colocarse rampas en todos los bordes de acceso a la plataforma, incorporando un escalón de más de 10 mm de altura. Deberán tener una inclinación que no supere la indicada a continuación. Se puede instalar un escalón de hasta 10 mm de altura en el borde del piso de cada rampa. Las inclinaciones de las rampas no deben superar:

- a) 1:4 en una pendiente vertical hasta 50 mm;
- b) 1:6 en una pendiente vertical hasta 75 mm;
- c) 1:8 en una pendiente vertical hasta 100 mm; y
- d) 1:12 en una pendiente vertical por encima de 100 mm.

9 Dispositivos de control

La altura máxima entre el nivel del suelo del piso y la línea central del botón más alto del piso es de: 1100 mm.



EXCELLENCE IN COMPONENTS



WITTUR GROUP

www.wittur.com